

4.9.2013

A7-0276/143

Muudatusettepanek 143

Jolanta Emilia Hibner, Boguslaw Sonik ja teised

Raport

A7-0276/2013

Linda McAvan

Tubaka ja seonduvate toodete tootmine, esitlemine ja müük
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(15) Tõenäoliselt muutuvad erinevused selles, kuidas liikmesriigid tubakatooteid reguleerivad, veelgi suuremaks seetõttu, et turule jõuavad tubakast erineva maitse või lõhnaga tooted (k.a suitsuvabad tubakatooted), sest need võivad teha suitsetama hakkamise lihtsamaks või mõjutada tarbimisharjumusi. **Näiteks mitmes riigis suurenes mentooliga toodete müük järk-järgult, kuigi suitsetajate arv üldiselt vähenes. Mitme uuringu kohaselt võivad mentooliga tubakatooted hõlbustada tubakasuitsu sissehingamist ja julgustada noori suitsetama hakkama. Vältida tuleks selliste meetmete kehtestamist, millega võetakse põhjendamatu kasutusele eri käsitlemisviisid maitse- ja/või lõhnaainega (nt mentooli või nelgi maitse- või lõhnaainega sigaretid) sigarettide suhtes.**

(15) Tõenäoliselt muutuvad erinevused selles, kuidas liikmesriigid tubakatooteid reguleerivad, veelgi suuremaks seetõttu, et turule jõuavad tubakast erineva maitse või lõhnaga tooted (k.a suitsuvabad tubakatooted), sest need võivad teha suitsetama hakkamise lihtsamaks või mõjutada tarbimisharjumusi.

Or. en

4.9.2013

A7-0276/144

Muudatusettepanek 144

Jolanta Emilia Hibner, Georgios Koumoutsakos ja teised

Raport

A7-0276/2013

Linda McAvan

Tubaka ja seonduvate toodete tootmine, esitlemine ja müük
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek

(23) Selleks et tagada terviseohu hoiatuste terviklikkus ja nähtavus ning maksimeerida nende mõju, tuleks kehtestada õigusnormid, mis käsitlevad nii hoiatuste mõõtmeid kui ka tubakatoodete pakendi välimuse teatavaid aspekte, sealhulgas pakendi avamisviise. Pakend ja tooted võivad olla eksitavad sel viisil, et tarbijatele, eelkõige noortele jääb mulje nagu toode oleks vähem kahjulik kui muud tubakatooted. Selline mõju on teatavatel väljenditel, nagu „madala tõrvasisaldusega” (low-tar), „lahja” (light), „eriti lahja” (ultra-light), „mahe” (mild), „looduslik” (natural), „orgaaniline” (organic), „lisaaineteta” (without additives), „**peenikesed**” (**slim**), „maitse- ja lõnaaineteta” (without flavours), ning nimetustel, piltidel, kujutistel või muudel märkidel. Samuti võib ka sigarettide suurus ja välimus olla eksitavad ja luua mulje, et need on vähem kahjulikud kui muud tubakatooted. ***Hiljutine uuring on näidanud ka seda, et just peenikeste sigarettide suitsetajad kalduvad uskuma, et need on vähem kahjulikud kui muud tubakatooted. Need probleemid tuleks lahendada.***

Muudatusettepanek

(23) Selleks et tagada terviseohu hoiatuste terviklikkus ja nähtavus ning maksimeerida nende mõju, tuleks kehtestada õigusnormid, mis käsitlevad nii hoiatuste mõõtmeid kui ka tubakatoodete pakendi välimuse teatavaid aspekte, sealhulgas pakendi avamisviise. Pakend ja tooted võivad olla eksitavad sel viisil, et tarbijatele, eelkõige noortele jääb mulje nagu toode oleks vähem kahjulik kui muud tubakatooted. Selline mõju on teatavatel väljenditel, nagu „madala tõrvasisaldusega” (low-tar), „lahja” (light), „eriti lahja” (ultra-light), „mahe” (mild), „looduslik” (natural), „orgaaniline” (organic), „lisaaineteta” (without additives), „maitse- ja lõnaaineteta” (without flavours), ning nimetustel, piltidel, kujutistel või muudel märkidel. Samuti võib ka sigarettide suurus ja välimus olla eksitavad ja luua mulje, et need on vähem kahjulikud kui muud tubakatooted.

Or. en

AM\1002075ET.doc

PE515.932v01-00

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

4.9.2013

A7-0276/145

Muudatusettepanek 145

Jolanta Emilia Hibner, Bogusław Sonik ja teised

Raport

A7-0276/2013

Linda McAvan

Tubaka ja seonduvate toodete tootmine, esitlemine ja müük
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 4

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4) „eristav maitse või lõhn” – eristatav lõhn või maitse, välja arvatud tubaka lõhn või maitse, mille annab lisaaaine või lisaaainete kombinatsioon (sealhulgas puuviljad, vürtsid, taimed, alkohol, magusaained, **mentool**, vanilje jne), mis on äratuntav enne tubakatoote eesmärgipärast tarbimist või tarbimise ajal;

(4) „eristav maitse või lõhn” – eristatav lõhn või maitse, välja arvatud tubaka **ja mentooli** lõhn või maitse, mille annab lisaaaine või lisaaainete kombinatsioon (sealhulgas puuviljad, vürtsid, taimed, alkohol, magusaained, vanilje jne), mis on äratuntav enne tubakatoote eesmärgipärast tarbimist või tarbimise ajal;

Or. en

4.9.2013

A7-0276/146

Muudatusettepanek 146
Jolanta Emilia Hibner, Bogusław Sonik ja teised

Raport
Linda McAvan

A7-0276/2013

Tubaka ja seonduvate toodete tootmine, esitlemine ja müük
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 6 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Liikmesriigid keelavad turule viia
tubakatooteid, millel on eristav maitse või
lõhn.

1. Liikmesriigid keelavad turule viia
tubakatooteid, millel on **muu kui mentooli**
eristav maitse või lõhn.

Or. en

4.9.2013

A7-0276/147

Muudatusettepanek 147
Jolanta Emilia Hibner, Bogusław Sonik ja teised

Raport
Linda McAvan

A7-0276/2013

Tubaka ja seonduvate toodete tootmine, esitlemine ja müük
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 6 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Liikmesriigid ei keela selliste lisaainete kasutamist, mis on vajalikud tubakatoodete tootmiseks, kui need lisaained ei anna tootele eristavat maitset või lõhna.

Liikmesriigid ei keela selliste lisaainete kasutamist, mis on vajalikud tubakatoodete tootmiseks, kui need lisaained ei anna tootele eristavat maitset või lõhna, *v. a mentool.*

Or. en